

AR	تعليمات تشغيل وصيانة المولد المحمول	
BG	<i>Инструкции за работа и техническо обслужване на преносим генератор</i>	
CR	<i>Upute za upravljanje i održavanje prijenosnog generatora</i>	
CZ	<i>Návod k obsluze a údržbě přenosné elektrocentrály</i>	
EE	<i>Portatiivse generaatori kasutus- ja hooldusjuhised</i>	
H	<i>Használati és karbantartási útmutató hordozható generátorhoz</i>	
LT	<i>Mobilus generatoriaus naudojimo ir aprnavimo instrukcija</i>	
LV	<i>Pārvietojama ģeneratora lietošanas un apkopes instrukcijas</i>	
PL	<i>Instrukcja obsługi i konserwacji generatora przenośnego</i>	
RO	<i>Manual de utilizare și întreținere pentru generatoare portabile</i>	
RU	<i>Инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию переносных электростанций</i>	
SL	<i>Navodila za delovanje in vzdrževanje prenosnega generatorja</i>	
YU	<i>Упутство за коришћење и одржавање преносивог генератора</i>	

1

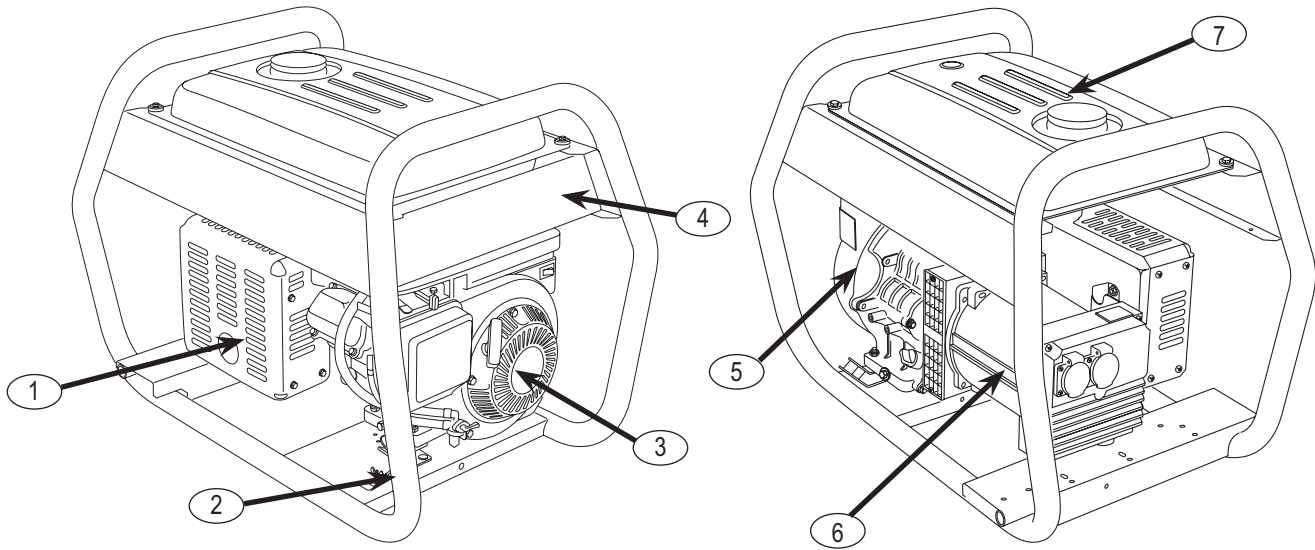
1

2

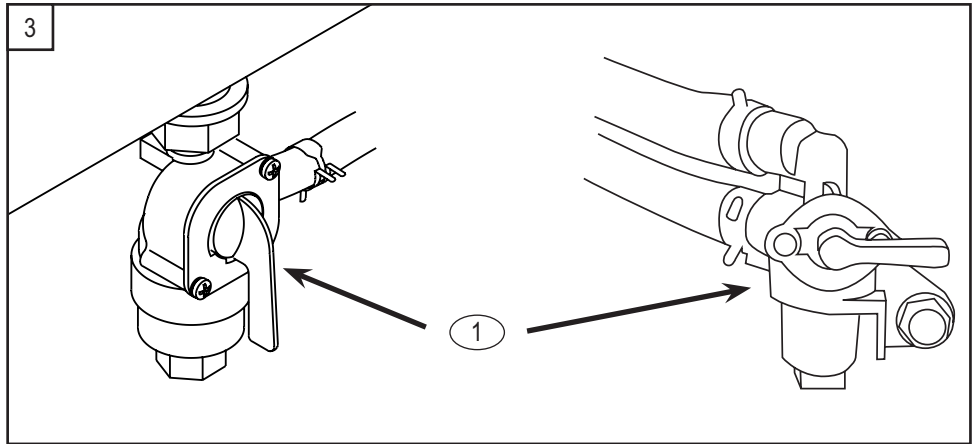
MODEL	
REV NO	
SERIAL NO	

**Briggs & Stratton
Power Products**

2



3

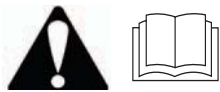


Jak korzystać z rysunków zamieszczonych w instrukcji obsługi

1 - 3 oznacza rysunki umieszczone na wewnętrznej stronie okładki. Pokazano na nich typowe funkcje i elementy sterowania małych generatorów.

1 - 10 oznacza elementy pokazane na rysunku.

BEZPIECZEŃSTWO





Przeczytać, zrozumieć i zaglądać do niniejszej instrukcji przed rozpoczęciem obsługi generatora.


Zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

Niniejsza instrukcja obejmuje tylko obsługę generatora i powinna być używana razem z instrukcją obsługi silnika.

W zakresie spraw dotyczących bezpieczeństwa, pracy, obsługi oraz troski o silnik przeczytać, zrozumieć i zaglądać do instrukcji obsługi silnika.

Symbol ostrzeżenia () stosowany jest do wskazania informacji dotyczących zagrożeń bezpieczeństwa, które mogą prowadzić do uszkodzenia ciała. Słowo ostrzegawcze (NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE, UWAGA) stosowane jest razem z symbolem ostrzegawczym w celu wskazania potencjalnej możliwości uszkodzenia ciała. Dodatkowo symbol zagrożenia może być stosowany do wskazania rodzaju zagrożenia.

 Słowo **NIEBEZPIECZEŃSTWO** wskazuje na niebezpieczeństwo, które w razie jego nieuniknięcia, **doprowadzi do śmierci lub poważnego uszkodzenia ciała.**


 Słowo **OSTRZEŻENIE** wskazuje na niebezpieczeństwo, które w razie jego nieuniknięcia, **może doprowadzić do śmierci lub poważnego uszkodzenia ciała.**


 Słowo **UWAGA** wskazuje na niebezpieczeństwo, które w razie jego nieuniknięcia, **może doprowadzić do drobnego lub średniego uszkodzenia ciała.**

Słowo **UWAGA**, używane z bez symbolu alarmu, wskazuje sytuację, która może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.


SYMBOLE MIĘDZYNARODOWE I SYMBOLE ZAGROZEŃ ORAZ ICH ZNACZENIE




	NIEBEZPIECZEŃSTWO Generator wytwarza napięcie dużej mocy. Zetknięcie z przewodami elektrycznymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnego uszkodzenia ciała.
<ul style="list-style-type: none"> • Nie dotykać nie izolowanych przewodów lub gniazd. • Nie używać generatora z przetartymi, wystrzępionymi lub w inny sposób uszkodzonymi przewodami. • Nie przyciskać przewodów elektrycznych ramą generatora. • Nie użytkować generatora w czasie deszczu. • Nie użytkować lub nie dotykać generatora lub przewodów elektrycznych w czasie stania w wodzie, na bosaka lub, kiedy ma się mokre ręce lub stopy. • Nie użytkować lub nie dotykać mokrych urządzeń podłączonych do pracującego generatora. • Nie dopuszczać do obsługi lub serwisowania generatora przez osoby niewykwalifikowane lub dzieci. • W przypadku użytkowania generatora jako zasilania awaryjnego, podłączyć generator z wykorzystaniem odpowiedniego wyłącznika dwubiegunowego zamontowanego przed przełącznikiem. Podłączenie do sieci obiektu musi zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka i musi odpowiadać obowiązującym przepisom. • Nieskuteczne odizolowanie generatora od sieci publicznej może spowodować śmierć lub uszkodzenie ciała pracowników sieci publicznej wywołane wstecznym zasilaniem prądem elektrycznym. 	

	NIEBEZPIECZEŃSTWO Nieprzestrzeganie obowiązujących przepisów dotyczących uziemienia generatora może spowodować porażenie prądem.
<ul style="list-style-type: none"> • Obowiązujące przepisy mogą wymagać podłączenia ramy generatora do ostrza odgromowego. Odnośnie obowiązujących wymagań dotyczących uziemienia skonsultować się z elektrykiem. 	

	OSTRZEŻENIE Niektóre generatory wyposażone są w funkcję ładowania akumulatora. Gazy wydobywające się z akumulatora mogą wybuchnąć.
<ul style="list-style-type: none"> • Chronić akumulatory przez iskrami i płomieniami. • Nigdy nie zwierzać biegunów akumulatora za pomocą metalowych przedmiotów. W celu sprawdzenia stopnia naładowania użyć woltomierza lub hydrometru. • W czasie ładowania z akumulatorów wydziela się wybuchowy wodór gazowy. W czasie ładowania akumulatora i kilkanaście minut po zakończeniu ładowania NIE WOLNO zbliżyć się do niego z otwartym ogniem, iskrami, ciepłem lub zapalacem w pobliżu papierosów. • Akumulatory zawierają niebezpieczne chemikalia. Nie dotykać żadnych substancji chemicznych pochodzących z akumulatora. 	

	OSTRZEŻENIE Generators nie można używać w zastosowaniach morskich. Zlekceważenie tych ostrzeżeń może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała i/lub strat majątkowych.
---	--

PL

	OSTRZEŻENIE Paliwo i jego opary stanowią duże zagrożenie ze względu na łatwopalność i wybuchowość. Pożar lub wybuch mogą przyczynić się do poważnych poparzeń lub doprowadzić do śmierci.
---	---

PODCZAS UZUPEŁNIANIA PALIWA

- WYŁĄCZYĆ generator i pozwolić mu ostygnąć przez co najmniej 2 minuty przed zdjęciem korka wlewu paliwa. W celu zredukowania ciśnienia w zbiorniku paliwa, korek wlewu odkręcać powoli.
- Paliwo w zbiorniku uzupełniać na dworze.
- W przypadku rozlania się paliwa, wytrzeć plamę i przed uruchomieniem silnika pozwolić pozostałemu paliwu odparować.
- Nie przepelniać zbiornika. Uwzględnić rozszerzalność paliwa.
- Paliwo należy przechowywać z dala od isker, otwartych płomieni, lampek kontrolnych, ciepła i innych źródeł zapłonu.
- Nie zapalać papierosów i nie palić tytoniu.

PODCZAS PRACY URZĄDZENIA


- Silnika lub urządzenia nie należy przechylać pod kątem, gdyż może to spowodować rozlanie paliwa.

W CZASIE TRANSPORTOWANIA LUB NAPRAWY URZĄDZENIA


- Transportować/naprawiać z PUSTYM zbiornikiem paliwa.
- W czasie transportu generator powinien zawsze stać w pozycji pionowej.
- Odłączyć przewód świecy zapłonowej.
- Nie eksploatować generatora na poruszającym się pojeździe lub jednostce pływającej, ponieważ ruch może spowodować wylewanie się paliwa.

PODCZAS PRZECHOWYWANIA PALIWA LUB URZĄDZENIA Z PALIWEM W ZBIORNIKU

- Przechowywać z dala od pieców, grzejników wody, suszarek do odzieży lub innych urządzeń z lampkami kontrolnymi lub innymi źródłami zapłonu, ponieważ mogą one spowodować zapalenie oparów paliwa.
- Przechowywać z dala od materiałów łatwopalnych.

	NIEBEZPIECZEŃSTWO Pracujące generatory wydzielają tlenek węgla, trujący gaz bez barwy i zapachu. Wdychanie tlenku węgla może być przyczyną nudności, zasłabnięcia lub śmierci.
---	--

- Generator używać TYLKO na dworze.
- Wokół generatora pozostawić co najmniej 1 metr wolnej przestrzeni, w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.
- Nie modyfikować układu wydechowego.
- Nie eksploatować generatora wewnątrz budynków lub w pomieszczeniach nawet, jeśli drzwi lub okna są otwarte; dotyczy to również przedziałów generatorowych pojazdów kempingowych lub rekreacyjnych (RV).

	OSTRZEŻENIE Pracujące silniki wytwarzają ciepło. Temperatura rury wydechowej i jej otoczenia może osiągać lub przekraczać 65°C. W wyniku kontaktu może dojść do poważnych poparzeń.
<ul style="list-style-type: none"> • Spaliny są GORAĆE. • Nie dotykać gorących powierzchni. • Przed dotknięciem urządzenia odczekać aż ostygnie. 	

Elementy generatora

Każdy generator wyposażony jest w tabliczkę identyfikacyjną, na której znajdują się dane identyfikacyjne produktu konieczne do uzyskania usług w ramach gwarancji.

Na rysunku **1** pokazano typową tabliczkę identyfikacyjną generatora.

Tutaj wpisać numer modelu generatora **1**:

Tutaj wpisać numer seryjny generatora **2**:

Tutaj wpisać datę zakupu:

Informacje odnośnie gwarancji silnika oraz emisji zanieczyszczeń znajdują się w instrukcji silnika.

Typowe elementy składowe generatora można zobaczyć na rysunku **2**:

- 1** Rura wydechowa z chwytaczem iskier
- 2** Zaczep uziemienia
- 3** Rozrusznik ręczny
- 4** Położenie tabliczki identyfikacyjnej
- 5** Silnik
- 6** Alternator
- 7** Zbiornik paliwa

Opis urządzenia

Generator

Generator wykorzystywany jest do zapewnienia zasilania elektrycznego do zasilania kompatybilnych urządzeń elektrycznych, w sytuacjach, gdy: brak jest zasilania elektrycznego; na placach budowy; w lasach; na rynkach lub w sytuacjach, w których doszło do tymczasowego przerwania dopływu energii elektrycznej po burzy.

Urządzenia napędzane są nowoczesnymi, chłodzonymi powietrzem silnikami zasilanymi benzyną lub olejem napędowym. Silnik napędza ze stałą prędkością około 3000 obrotów na minutę alternator w celu uzyskania prądu o częstotliwości 50 Hz.

Oferujemy szeroką gamę generatorów, wykorzystujących kombinacje różnych silników, alternatorów i łoż, zapewniających najlepsze źródło zasilania do różnych zastosowań takich jak wypoczynek, czy zasilanie przemysłowe lub awaryjne. Informacje o kategorii i zastosowaniu generatora można znaleźć na stronie internetowej www.briggspowerproducts.com.

Generator spawalniczy

Generatory spawalnicze łączą w jednym urządzeniu funkcję spawarki elektrycznej i generatora energii elektrycznej. Oferowane przez nas generatory napędzane najwyższej jakości silnikami i chronione trwałą, pełną ramą zaprojektowane zostały jako idealnie nadające się do pracy przy dużym obciążeniu eksploatacyjnym. Prąd wyjściowy spawarki można regulować zależnie od grubości elektrody i jej materiału.

Przed rozpoczęciem spawania przeczytać i zrozumieć wszystkie informacje zawarte w podręczniku spawania.

Montaż

Przed rozpoczęciem użytkowania generator wymaga wykonania pewnych prac montażowych.

Wymywanie generatora z opakowania kartonowego

1. Ustawić opakowanie kartonowe na twardej płaskiej powierzchni ze strzałkami "This side up" skierowanymi do góry.
2. Ostrożnie otworzyć górne skrzydełka opakowania kartonowego.
3. Z jednej strony opakowania przeciąć narożniki od góry do dołu i odgiąć ściankę kładąc ją poziomo na podłożu.
4. Usunąć cały materiał opakowaniowy, wypełnienie itp.
5. Wyjąć generator z opakowania kartonowego.

UWAGA: Zastosować bezpieczną technikę podnoszenia. Obiekty o masie ponad 25 kilogramów powinny podnosić dwie lub więcej osób.

Położenie naklejek ostrzegawczych

W celach informacyjnych na generatorze znajdują się następujące naklejki ostrzegawcze. Upewnij się, że są one w wymaganych miejscach i są czytelne oraz dobrze przymocowane:

Naklejka Gorąca powierzchnia – nie dotykać



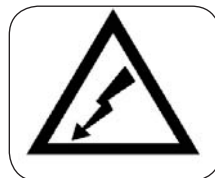
Przymocowana w pobliżu tłumika lub gorących elementów silnika.

Naklejka Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem i przeczytać instrukcję

Przymocowana w pobliżu elementów sterowania silnikiem.



Naklejka Zagrożenie porażeniem prądem



Przymocowana w pobliżu gniazd wyjściowych.

Nie przeciążać generatora

Należy upewnić się, że generator będzie w stanie dostarczać moc wystarczającą do jednoczesnego zasilania wszystkich podłączonych urządzeń. Trzymać się poniższych zaleceń:

1. Ustalić, jakie narzędzia i urządzenia mają zostać podłączone do generatora.
2. Określić moc wymaganą do zasilania każdego z urządzeń (patrz tabliczka znamionowa – wartość w watach).
3. Podsumować wymaganą ilość watów dla urządzeń, które będą podłączone jednocześnie (umożliwiające rozruch silnika).

Generator musi być w stanie dostarczać CO NAJMNIEJ moc równą temu obciążeniu.

Uruchamianie silnika wymaga namysłu. Należy pamiętać o tym, że silniki indukcyjne np. jak te, które napędzają pompy ściekowe, lodówki i sprężarki, zwykle wymagają do uruchomienia mocy 2 do 3 razy większej, niż ich moc znamionowa.

Uwaga: Narzędzia elektryczne wykorzystujące uniwersalne silniki komutatorowe nie wymagają dodatkowej mocy startowej.

Uwaga: Dokładne informacje odnośnie parametrów elektrycznych można znaleźć na tabliczce znamionowej narzędzia lub urządzenia.

Przed uruchomieniem silnika

Nalać olej i paliwo

- Ustawić generator na poziomej powierzchni.
- Zalecenia i instrukcje dotyczące napełniania olejem i paliwem znajdują się w instrukcji silnika; należy się do nich stosować.

UWAGA

Wszelkie próby obracania wałem silnika lub uruchomienia silnika zanim zostanie on właściwie wypełniony zalecanym olejem spowodują uszkodzenie urządzenia.

- Informacje odnośnie napełniania olejem i paliwem znajdują się w instrukcji silnika.
- Uszkodzenia urządzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji powodują unieważnienie gwarancji.

Obsługa generatora

UWAGA

Uruchamianie i zatrzymywanie silnika przy podłączonym ORAZ zasilanym obciążeniu spowoduje uszkodzenie generatora.

PRACĘ GENERATORA INICJOWAĆ W SPOSÓB NASTĘPUJĄCY:

1. Uruchomić generator.
2. Podłączyć urządzenie obciążające.
3. WŁĄCZYĆ podłączone urządzenie.
4. Powtórzyć punkty 2 i 3 dla każdego dodatkowego urządzenia.

PRACĘ GENERATORA ZAKOŃCZYĆ JAK NASTĘPUJE:

1. WYŁĄCZYĆ wszystkie podłączone urządzenia.
2. Odłączyć wszystkie urządzenia od generatora.
3. Zatrzymać silnik.

Uruchamianie silnika

W celu uruchomienia generatora:

1. Zawór odcinający paliwa (jeśli jest na wyposażeniu), przestawić **1** w położenie "Otwarty" ("On") (rysunek **3**), oznaczone na zaworze.

Uwaga: Generatory przeznaczone do pracy długotrwałej, wyposażone w duże zbiorniki paliwa mogą być wyposażone w zawór paliwa znajdujący się pod zbiornikiem; dlatego oprócz zaworu odcinającego paliwo na silniku należy otworzyć także ten zawór.

2. Procedura rozruchu silnika opisana jest w instrukcji silnika.

Zarządzanie mocą

Ważne jest zachowanie ostrożności w czasie podłączania obciążenia elektrycznego do generatora. Właściwym i bezpiecznym sposobem zarządzania mocą generatora jest kolejne dodawanie obciążenia w następujący sposób:

1. Jeśli do generatora nie jest podłączone żadne urządzenie uruchomić generator w sposób opisany wcześniej.
2. Podłączyć i załączyć wymagane obciążenia elektryczne kolejno, poczynawszy od największego.
3. Pozwolić na ustabilizowanie się prądu wytwarzanego przez generator (silnik pracuje równo, a podłączone urządzenie działa poprawnie).
4. Podłączyć i załączyć drugie obciążenie.
5. Ponownie pozwolić na ustabilizowanie pracy generatora.
6. Powtórzyć kroki 4 i 5 dla każdego dodatkowego urządzenia.

W żadnym przypadku nie podłączać więcej obciążenia niż wynosi moc generatora. Szczególną ostrożność zachować w przypadku obciążeń indukcyjnych. Wcześniej zapoznać się z rozdziałem "Nie przeciążać generatora".

Podłączanie obciążeń elektrycznych

1. Po uruchomieniu pozwolić przez kilka minut na rozgrzanie się silnika i ustabilizowanie jego pracy.
2. Podłączyć i załączyć wymagane obciążenia elektryczne.

UWAGA:

- Nie podłączać obciążenia trójfazowego do generatora jednofazowego.
- Nie podłączać obciążenia 60 Hz do generatora 50 Hz i odwrotnie.
- **NIE PRZECIĄŻAĆ GENERATORA.** Wcześniej zapoznać się z rozdziałem "Nie przeciążać generatora".
- Światła mogą migać, jeśli łączne obciążenie generatora jest mniejsze od 10% mocy znamionowej generatora.

Zatrzymywanie silnika

1. **WYŁĄCZYĆ** podłączone urządzenia, a następnie odłączyć je od generatora.
2. Pozwolić silnikowi pracować przez kilka minut bez obciążenia, w celu ustabilizowania wewnętrznych temperatur silnika i generatora.
3. Przelącznik dźwigniowy przestawić w położenie "Wylączony (Off)".
4. Przekręcić zawór paliwa w położenie "Zamknięty (Off)".

Obsługa generatora spawalniczego

- Uruchomić silnik w sposób opisany poprzednio.
- Dodatkowe informacje w oddzielnej instrukcji spawarki.

Praca przy niskich temperaturach otoczenia

W przypadku niektórych modeli generatorów zasilanych benzyną, w niektórych warunkach pogodowych (temperatura poniżej 4° C), w silniku może dojść do oblodzenia gaźnika i/lub układu odpowietrzenia skrzyni korbowej. Jeśli w generatorze dojdzie do oblodzenia gaźnika (silnik nie daje się uruchomić w niskich temperaturach), uzyskać i zamontować zestaw do odladzania gaźnika. Dodatkowe informacje można uzyskać u lokalnego dealera.

Ogólne zalecenia konserwacji

Za zagwarantowanie, że okresowe konserwacje będą wykonywane w ustalonych odstępach czasu, wszystkie niezgodności korygowane i urządzenie utrzymywane w czystości i właściwie przechowywane odpowiedzialny jest właściciel/użytkownik. **Nigdy nie eksploatować uszkodzonego lub źle działającego generatora.**

Konserwacja silnika

Zalecenia można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.

W razie zapotrzebowania na usługi serwisowe silnika określić numer seryjny silnika zgodnie z podanym w instrukcji obsługi.

Konserwacja generatora

Alternator oraz obwody elektryczne nie zawierają elementów (w tym łożyska), które może wymieniać użytkownik.

Konserwacja generatora polega na utrzymywaniu urządzenia w stanie czystym i suchym. Eksploatować i magazynować urządzenie w czystym, suchym środowisku, w którym nie będzie narażone na nadmierny kurz, zanieczyszczenia, wilgoć oraz agresywne korozyjne opary.

Szczeliny wlotowe powietrza chłodzącego w generatorze i silniku nie mogą zostać zapchane śniegiem, liśćmi lub innymi ciałami obcymi.



OSTRZEŻENIE

NIGDY, nawet jeśli silnik nie pracuje, nie wkładać narzędzi lub przedmiotów poprzez szczeliny wlotu chłodzenia powietrzem.

- Wkładanie przedmiotów może spowodować uszkodzenie części wewnętrznych.
- Wkładanie przedmiotów w czasie pracy silnika może spowodować zranienie wywołane luźnymi, uszkodzonymi częściami.

Czyszczenie generatora

- Za pomocą wilgotnej szmatki przetrzeć do czysta zewnętrzne powierzchnie.
- Do usunięcia zbrzydlonych zanieczyszczeń lub oleju użyć miękkiej szczotki ze szczeciny.
- Do zebrania luźnych zanieczyszczeń i śmieci zastosować odkurzacz.
- Skontrolować szczeliny wlotowe powietrza chłodzącego oraz otwory na generatorze. Otwory te muszą pozostać czyste i nie mogą być zapchane.

UWAGA

Do czyszczenia generatora nie stosować węża ogrodniczego.

- Woda może dostać się do układu paliwowego i spowodować uszkodzenie części silnika.
- Woda może dostać się do generatora poprzez szczeliny układu chłodzenia i może pozostać w izolacji uzwojenia stojana i wirnika.
- Woda i gromadzące się zanieczyszczenia mogą doprowadzić do pogorszenia działania izolacji uzwojenia.

Przechowywanie

Generator powinien być uruchamiany, co najmniej raz na siedem dni i powinien wówczas pracować przez przynajmniej 30 minut. Jeśli nie można tego zrobić i generator musi być przechowywany przez ponad 30 dni, przygotować go do magazynowania zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Przechowywanie generatora

- Oczyszczyć generator w sposób opisany w rozdziale "Czyszczenie generatora".
- Sprawdzić, czy szczeliny wlotowe powietrza chłodzącego oraz otwory na generatorze nie są zapchane.

UWAGA

Pokrowiec magazynowy może być łatwopalny.

- Nie nakładać pokrowca magazynowego na gorący generator.
- Przed nałożeniem pokrowca magazynowego na generator odczekać, aż urządzenie wystygnie.

Przechowywanie silnika

Zalecenia można znaleźć w instrukcji silnika.

Pozostałe wskazówki odnośnie magazynowania

- Aby uniknąć tworzenia się żywic w układzie paliwowym lub na najważniejszych elementach gaźnika, do zbiornika paliwa należy dodać stabilizator paliwa i napełnić zbiornik świeżym paliwem. Uruchomić urządzenie na kilka minut tak, aby dodatki mogły przejść przez gaźnik. Teraz urządzenie i paliwo mogą być składowane przez okres do 24 miesięcy. Stabilizator paliwa można zakupić lokalnie.
- Nie przechowywać paliwa od jednego sezonu do drugiego, jeśli nie zostało uzdatnione w wyżej opisany sposób.
- Wymienić zbiornik paliwa, jeśli zaczyna rdzewieć. Rdza i/lub zabrudzenia w paliwie mogą spowodować uszkodzenie lub inne problemy.
- Urządzenie przechowywać w czystym i suchym miejscu.

Obsługa

Poszukać autoryzowanego dealera serwisowego firmy Briggs & Stratton Power Products. Każdy z nich posiada zapas oryginalnych części firmy Briggs & Stratton i ma na wyposażeniu specjalne narzędzia niezbędne przy obsłudze. Wyszukani mechanicy zapewnią specjalistyczną naprawę wszystkich generatorów Briggs & Stratton Power Products. Tylko dealerzy reklamujący się jako "Autoryzowani przez firmę Briggs & Stratton" ("Authorized Briggs & Stratton") są w stanie sprostać standardom tej firmy.



Kupując produkt Briggs & Stratton Power Product możesz być pewny, że wspomaga cię niezawodny serwis ponad 30000 autoryzowanych dealerów na całym świecie, włączając w to ponad 5000 Mistrzów Mechaników. Szukaj tego oznakowania tam, gdzie oferowany jest serwis firmy Briggs & Stratton.



Najbliższy punkt autoryzowanego dealera serwisowego firmy Briggs & Stratton Power Products można znaleźć na mapie lokalizacyjnej dealerów znajdującej się na naszej stronie internetowej www.briggspowerproducts.com.

Domagaj się oryginalnych części zamiennych Briggs & Stratton posiadających odpowiednie logo umieszczone na opakowaniu i/lub na samej części. Nieoryginalne części mogą nie pasować, mogą też spowodować utratę posiadanej przez Ciebie gwarancji.

Wykrywanie usterek

Przyczyny wymienione w tej tabeli mogą nie dotyczyć wszystkich modeli generatorów.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik pracuje, ale brak jest zasilania prądem przemiennym.	<ol style="list-style-type: none">1. Wylącznik jest otwarty (jeżeli jest na wyposażeniu).2. Słabe połączenie lub uszkodzony przewód.3. Podłączone urządzenie jest zepsute.4. Uszkodzony generator.	<ol style="list-style-type: none">1. Wyzerować wylącznik (jeżeli jest na wyposażeniu).2. Sprawdzić, naprawić lub wymienić.3. Podłączyć inne urządzenie, które jest w dobrym stanie.4. Skontaktować się z agentem serwisowym Briggs & Stratton Power Products (BSPP).
Silnik pracuje dobrze, ale utyka po podłączeniu obciążenia.	<ol style="list-style-type: none">1. Zwarcie w podłączonym obciążeniu.2. Generator jest przeciążony.3. Zbyt małe obroty silnika.4. Zwarcie obwodu generatora.	<ol style="list-style-type: none">1. Odłączyć zwarte obciążenie elektryczne.2. Patrz rozdział "Nie przeciążać generatora".3. Skontaktować się z agentem serwisowym BSPP.4. Skontaktować się z agentem serwisowym BSPP.
Silnik nie chce się uruchomić lub uruchamia się i pracuje nierówno.	<ol style="list-style-type: none">1. Niski poziom oleju.2. Brudny filtr powietrza.3. Brak paliwa.4. Zestarzałe/zanieczyszczone paliwo.5. Przewód świecy zapłonowej nie podłączony do świecy zapłonowej.6. Zanieczyszczona lub zła świeca zapłonowa.7. Woda w paliwie lub niewłaściwe paliwo.8. Nadmiar ssania.9. Zbyt bogata mieszanka paliwowa.10. Zawór ssący zakleszczony w pozycji otwartej lub zamkniętej.11. Utrata sprężania w silniku.	<ol style="list-style-type: none">1. Wypełnić skrzynię korbową do właściwego poziomu.2. Oczyszczyć lub wymienić filtr powietrza.3. Napelnić zbiornik paliwa właściwym paliwem.4. Opróżnić zbiornik paliwa i napelnić właściwym paliwem.5. Podłączyć przewód do świecy zapłonowej.6. Oczyszczyć/wymienić świecę zapłonową.7. Opróżnić zbiornik paliwa i napelnić świeżym paliwem.8. Przetawić ssanie w położenie "Zamknięte" ("Off").9. Skontaktować się z agentem serwisowym BSPP.10. Skontaktować się z agentem serwisowym BSPP.11. Skontaktować się z agentem serwisowym BSPP.
Silnik wyląca się w czasie pracy.	<ol style="list-style-type: none">1. Brak paliwa.2. Niski poziom oleju.3. Uszkodzony silnik.	<ol style="list-style-type: none">1. Napelnić zbiornik paliwa.2. Uzupełnić olej do właściwego poziomu.3. Skontaktować się z agentem serwisowym BSPP.
Silnik nie ma mocy.	<ol style="list-style-type: none">1. Zbyt duże obciążenie.2. Brudny filtr powietrza.3. Silnik wymaga serwisowania.	<ol style="list-style-type: none">1. Patrz rozdział "Nie przeciążać generatora".2. Wymienić filtr powietrza.3. Skontaktować się z agentem serwisowym BSPP.
Silnik nie zatrzymuje się.	<ol style="list-style-type: none">1. Uszkodzony element silnika.	<ol style="list-style-type: none">1. Odłączyć obciążenia elektryczne, zamknąć wszystkie zawory paliwa i pozwolić na pracę silnika do chwili zatrzymania z braku paliwa.

POLITYKA GWARANCYJNA FIRMY BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC WOBEC WŁAŚCICIELI URZĄDZEŃ

Obowiązuje od 1 lipca 2003, Zastępuje wszystkie niedatowane gwarancje i wszystkie gwarancje datowane sprzed 1 lipca 2003

OGRANICZENIA GWARANCYJNE

Firma Briggs & Stratton Power Products Group, LLC naprawi lub wymieni bezpłatnie każdą część lub części urządzenia, które zostały wykonane wadliwie lub z wadliwego materiału względnie z obydwu tych przyczyn. Koszty transportu części dostarczanych do naprawy lub wymiany w ramach niniejszej Gwarancji ponosi nabywca. Gwarancja ta jest ważna przez wymienione w świadectwie okresy czasu i podlega jego warunkom niżej wymienionym. W celu uzyskania usługi gwarancyjnej należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem serwisowym zgodnie z mapą autoryzowanych dealerów na stronie internetowej www.briggspowerproducts.com.

NIE ISTNIEJE ŻADNA INNA WYRAŻNA GWARANCJA. GWARANCJE DOMNIEMANE, WŁĄCZNIE ZE SPECJALNYMI GWARANCJAMI UDZIELANYMI PRZEZ HANDLOWCÓW, SĄ OGRANICZONE DO JEDNEGO ROKU OD CHWILI DOKONANIA ZAKUPU LUB OBOWIĄZUJĄ W OKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRAWO; WYKLUCZA SIĘ WSZELKIE GWARANCJE DOMNIEMANE. WYKLUCZA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA SZKODY POŚREDNIE NA PODSTAWIE JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI W TAKIM ZAKRESIE, W JAKIM JEST TO DOPUSZCZALNE PRZEZ PRAWO. W niektórych krajach lub stanach nie zezwala się na ograniczenia co do długości trwania gwarancji domniemanej, zaś w innych krajach lub stanach nie zezwala się na wykluczenie lub ograniczenie szkód przypadkowych lub pośrednich, tak więc wyżej wymienione ograniczenie lub wykluczenie może Państwa nie dotyczyć. Gwarancja ta zapewnia Państwu określone ustawowe prawa oprócz innych praw obowiązujących w różnych krajach lub stanach.

NASZE URZĄDZENIA*

SILNIK ZEWNĘTRZNY	MYJKA CIŚNIENIOWA	POMPA WODY (Nie dostępne na terenie USA)	GENERATOR PRZENOŚNY SPAWARKA	SYSTEM GENERATORA DOMOWEGO (Obejmuje przełącznik przekazujący, jeśli jest sprzedawany wraz z urządzeniem.)	PRZEŁĄCZNIK PRZEKAZUJĄCY
				Mniej niż 10 kW	10 kW lub więcej

OKRES GWARANCYJNY**

Zastosowanie konsumenckie	2 lata	1 rok	1 rok	2 lata	2 lata	3 lata lub 1500 godzin	1 rok
Zastosowanie komercyjne	brak	90 dni	90 dni	1 rok	1 rok		

* Silnik i akumulator rozruchowy objęte są wyłącznie gwarancją swoich producentów.

** W Unii Europejskiej dwa (2) lata dla wszystkich produktów o zastosowaniu konsumenckim. Poza krajami Unii Europejskiej - wybrane elementy w drugim roku użytkowania konsumenckiego generatora przenośnego oraz generatora domowego - o mocy poniżej 10 kW.

Okres gwarancyjny rozpoczyna się w dniu zakupu przez pierwszego konsumenta detalicznego lub komercyjnego użytkownika końcowego, oraz trwa przez okres czasu wymieniony w powyższej tabeli. "Zastosowanie konsumenckie" oznacza osobiste używanie (sprzętu) w gospodarstwie domowym przez konsumenta detalicznego. "Zastosowanie komercyjne" oznacza innych użytkowników, włącznie z użytkowaniem dla celów komercyjnych, produkcją zarobkową lub wynajmem. Jeżeli wyposażenie zostało, choć raz zastosowane w celach komercyjnych, to w rozumieniu tej gwarancji traktowane będzie jako wyposażenie o zastosowaniu komercyjnym. **Niniejsza gwarancja nie dotyczy wyposażenia stosowanego jako pierwsze źródło zasilania zamiast publicznej sieci zasilania. Gwarancją nie są objęte myjki ciśnieniowe zasilane elektrycznie stosowane do celów komercyjnych.**

W CELU UZYSKANIA GWARANCJI NA PRODUKTY FIRMY BRIGGS & STRATTON NIE TRZEBA DOKONYWAĆ REJESTRACJI GWARANCJI. NALEŻY JEDYNIEMO ZACHOWAĆ DOWÓD ZAKUPU. W PRZYPADKU, GDY KLIENT NIE PRZEDSTAWI DOWODU ZAKUPU Z PIERWSZĄ DATĄ ZAKUPU W MOMENCIE ZGŁOSZENIA USŁUGI GWARANCYJNEJ, OKRES GWARANCYJNY ZOSTANIE OKREŚLONY NA PODSTAWIE DATY PRODUKCJI PRODUKTU.

INFORMACJA O GWARANCJI

Przyjmujemy naprawę gwarancyjną i przepraszamy Państwa za kłopoty. Naprawę gwarancyjną może wykonać każdy autoryzowany dealer serwisowy. Większość napraw gwarancyjnych to naprawy rutynowe, jednak czasem wezwanie serwisu gwarancyjnego może być nieuzasadnione. Na przykład gwarancją nie są objęte przypadki uszkodzenia urządzenia na skutek jego niewłaściwego użycia, braku rutynowej konserwacji, uszkodzenia podczas transportu, manipulowania przy nim, niewłaściwego przechowywania lub instalacji. Podobnie, gwarancją nie jest objęty silnik, z którego usunięto datę produkcji lub numer seryjny lub dokonano w nim zmian lub modyfikacji. W okresie gwarancji, autoryzowany dealer serwisowy, według swojego uznania, naprawi lub wymieni część, która po sprawdzeniu okaże się uszkodzona w normalnych warunkach pracy. Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących napraw i wyposażenia:

- Normalne zużycie:** urządzenia zasilające do pracy na otwartym powietrzu, jak wszystkie urządzenia mechaniczne wymagają, w celu poprawnego działania, okresowej wymiany części i serwisowania. Niniejsza gwarancja nie obejmuje napraw elementów w przypadkach, kiedy normalne zużycie ograniczyło żywotność części i wyposażenia.
- Montaż i konserwacja:** Niniejsza gwarancja nie dotyczy urządzeń oraz części, które były używane w niewłaściwy sposób lub bez upoważnienia montowane, zmieniane lub modyfikowane, niewłaściwie zastosowane, zaniedbane, uległy wypadkowi, przeciążeniu, przekroczeniu prędkości obrotowej, niewłaściwie konserwowane, naprawiane lub magazynowane, tak, że wedle naszej oceny miało to negatywny wpływ na ich działanie i niezawodność. Gwarancja nie obejmuje także zwykłych czynności utrzymania ruchu takich jak regulacje, czyszczenie układu paliwowego, zapchanie układu paliwowego (z powodu działania środków chemicznych, zabrudzeń, węgla, wapna itp.).
- Pozostałe wyłączenia:** Niniejsza gwarancja wyłącza części podlegające zużyciu takie jak szybkozłączki, mierniki ciśnienia oleju, paski, o-ringi, filtry, uszczelnienia pomp itp., pompy, które pracują bez zasilania wodą lub uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie spowodowane wypadkiem, nadużyciem, modyfikacjami, zmianami lub niewłaściwym serwisowaniem lub zamrożeniem lub degradacją chemiczną. Wyposażenie takie jak pistolety, węże, wskaźniki śledzące lub dysze nie są objęte niniejszą gwarancją. Wyłączone z pod gwarancji jest także wyposażenie używane, odnawiane oraz demonstracyjne; wyposażenie stosowane jako pierwsze źródło zasilania zamiast publicznej sieci zasilania oraz wyposażenie używane w zastosowaniach do podtrzymywania życia.

BRIGGS & STRATTON POWER PRODUCTS GROUP, LLC
JEFFERSON, WI, USA